العدد ٧٣

السنة الثانية

صاحب امتياز الجريدة ومحررها
بولس شحاده
المدير المسؤول
الدكتور نقولا شحاده
العنوان التلغرافي
القدس «مرآة الشرق»
صندوق البوسطه — ٢٣١

مرآة الشرق

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقتا

MERAAT AL-SHERK

الاشتراك
في فلسطين — ١٠٠ غرش
وفي سائر الجهات — ١٢٥ غرش
او ست دولارات
«الدفع سلفاً»

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الاداره

القدس الشريف ٢١ كانون الثاني ١٩٢١ — الثلاثا — ١٢ جمادي الاولى ١٣٣٩

اقرأوا ماذا يقول زعماء الصهيونيين في القدس

اجتمع يوم الاحد الماضي في الساعة العاشرة صباحاً كبار جمعية «وعدها سيريم» وباقي الجمعيات اليهودية، ليرحبوا بضيوف فلسطين الدكتور ويزمن والسر الفرد موند وكانت قاعة الاجتماع غاصة برؤساء اليهود وقد ترأس الحفلة الدكتور راوشكين احد كبرائهم هذا بعض ماجاء في خطابه الترحيبي (باسم جمعيات فلسطين قد اجتمعنا في هذا المكان لنرحب بالدكتور حايم ويزمن ذلك الرجل الذي لم يزل منذ ٢٥ سنة يبذل جهده في تاسيس المملكة اليهودية.

ولاريب انه لم يذهب من بالكم ان حضرة الدكتور قد غادر القدس منذ حادثة ٤ نيسان الى اوربا ليحضر مؤتمر سان ريمو وكانت له اليد الطولى هناك في حمل الحكومات الاوربية على قبول مطالبنا . اجل اننا لم نحصل على كل رغائبنا غير اننا قد نلنا الاهم منها. نحن صبرنا الفي سنة فما ضرنا لو صبرنا بضع سنوات . فينبغي ان لايعترينا الملل ولا الفشل حتي ننال خير كل ماتشتهيه في الشرق ان الحكومات التي لفظت حرف الالف ستلفظ اخيراً حرف الياء وستنيلنا كل مطالبنا .

فصفق له الحاضرون استحسانا

ثم قام بعده الدكتور ويزمن والقى خطابا نقتطف منه ماياتي .

قد اجتمعنا هنا وبيننا رجل عظيم واشار الى السر البرت موند . نحن وان كنا لم نحصل على كل شيء غير ان ذلك يجب الا يفت في سواعدنا ويضعف امالنا وان الوقت الحاضر هو اليوم الذي ينبغي ان نعمل فيه لقد صبرتم مدة طويلة ولا بد من ان تصبروا زمنا اكثر

ولا بد من اذكر لكم انه لولا ماقام به السر الفرد موند من الاعمال العظيمة لم نكن لنحصل على ماحصلنا عليه .

اما امالنا فكدولاب التاريخ لاتستقر عند نقطة

اما مسألة الحدود فلا بد لنا من ان نصبر قليلا حتى نظفر بكل رغائبنا بالاشتراك مع ضيفنا السر الفرد موند.

وانتم عليكم ان تتحدثوا بكل مايجول في نفوسكم في مدة زيارته لنا لانه من سوء الحظ لايبقى هنا مدة طويلة . هو صهيوني حر

ثم قام على الاثر السر الفرد موند وقال لااستطيع ان اعبر عن الشعور الذي يخامرني من زيارتي هذه البلاد المقدسة . هو شعور يهودي يزور فلسطين للمرة الاولى .

نحن الان على الشاطيء غير ان لنا في هذا المكان اخوانا يساعدوننا وكذلك في لندن . فالمستر لويد جورج ينظر الينا بعين الاهتمام وقد كنت معه يوم احتلال القدس فقال انه لم يشعر في حياته بالفرح الذي شعر به يوم دخلت الجيوش البريطانية الاراضي المقدسة وحررتها فيجب على كل يهودي في العالم ان يجتهد بكل ما اوتي من قوة ليجمع المال اللازم لفلسطين وان كان ذلك صعباً في الوقت الحاضر .

وقد ختم خطابه بهذه الكلمات ساجتهد ان اجد مكانا يكون مركز القوة والعمل . لنا كثير ممن يساعدوننا في نيل هذه الامنية ويمكن ان يزداد هذا العدد وعندنا كذلك كل ما يلزمنا لحصول ماتروم .

المرآة : ليعتبر الوطنيون.

مراسلات

جاءنا من مكاتب اديب مانصه :

«اللغة العبرانيه»

ارسلت غرفة التجارة الى التجار تدعوهم لحضور اجتماع (الجمعية العمومية النصف سنويه) وقد جعلت اللغة العربية في اسفل ورقة الدعوة كأن الكتابة بها كان تفضلا من غرفة التجارة .

فاللغة العبرانية التي لم يمر على اعتبارها رسمية اكثر من شهرين والتي لم يزل كثيرون من كبار الانكليز والامة العربية يعترضون على الحكومة لاعتبارها هذه اللغة رسمية نراها الان قد صار لها مقام فوق مقام اللغة العربية . اورانا احد التجار الوطنيين هذه الوريقة وقد اخذنا العجب من ذلك. اخذنا العجب وتطوح بنا الفكر في سماء المستقبل وقلنا اذا لم يمر شهران على اعتبارها رسمية وها قد جعلت فوق العربية الغراء فكيف اذا مرت سنة او سنتان ونحن كما نحن لانحرك ساكناً ولا نبس ببنت شفة الا ياترى يكتفون آنذاك بالعبرانية ويجعلونها فوق الانكليزية ايضاً مدعين ان كل الشعب الفلسطيني يتكلم بالعبرانية !! ، نعم ان ذلك من

... مدير جريدة ... الشرق الغراء .

ارجوكم ان تفسحوا محلا في جريدتكم لنشر اسماء الافاضل الذين تبرعوا للجنة اصلاح المدارس الوطنية في يافا تنشيطاً للعلم وذويه جازاهم الله خيراً واقبلوا فائق احترامي .

جنيه

٢٥ ابراهيم شوقي
١٠ الماجد كامل معاون حاكم يافا
١٠ عبد الله شفيق افندي دجاني
١٠ عمر افندي البيطار
٢٠ عاصم بك السعيد
١٠ شاكر افندي غلاييني
١٠ مصطفى بك راشد
١٠ الشيخ خليل الفرى
١٠ محمد اديب باشا الدجاني
١٠ محمد افندي بيدس
١٠ حامد افندي ابولبن
١٠ علي افندي المستقيم
١٠ احمد افندي الشريف
١٠ محمد افندي ابولبن ومحمد افندي عبد الرحيم
١٠ محمد افندي ابو صنبة ورباح افندي النشاشي
٢٠ وفا افندي الدجاني
• عارف افندي الامام
• عبد القادر افندي بيدس

البقية تأتي

حكمة

قال احد الصامين اود ان اكون تاجراً فقيل له ولم ذاك ؟ فقال لاشتري الرجال بالقيمة التي يساوونها وابيعهم [illegible]

حقيقة

بعضهم فهم قصيدة الاستاذ الرصافي تلك القصيدة التي ارسلها لفخامة المندوب السامي على اثر المحاضرة التي القاها البرونسور يهودا عن اثار العرب الخالدة في الاندلس ، ولكن من ينعم النظر في جميع ابيات القصيدة ويتجرد عن الهوى ويتروى في معانيها يجد الامر خلاف ذلك فانه ليس في القصيدة من اولها الى اخرها غير ما يدل على ان الامة العربية لا تزال ابية النفس ، لا تصبر على الضيم ، ولا تقبل الذل ولا تؤخذ بالنسر ، غنية بثروة عزها وذلك غاية ما ينسبه شاعر الى امته

ان الرصافي لاسمى من ان يتزلف في قصائده او ان يسير في خطة غير الخطة المثلى التي تسير عليها امته ، بل ليس هو بالجبان الوكل الذي يخشى ان يقول الحق وهذه قصائده الخالده التي قالها قبل الدستور العثماني لاكبر حجة على من يحاول ان يحط شيئاً من قدر شاعر العرب العظيم .

على اني اخال ان الذي حمل البعض على ان يسيئوا الظن بالشاعر قوله في القصيدة يخاطب بني اسرائيل باولاد عمنا ، نحن لا نرى غبارا ولا اثما في تلك الابيات لان ما فيها هو عين ما كررته الامة في اجتماعاتها وصحفها من ان الامة العربيه لا تناصب اليهود العداء لانهم يهود بل هي عدوة تلك الفكرة السياسية التي جاءنا بها هؤلاء الصهيونيون وما قول الامة من اونة الى اخرى من ان اليهود الوطنيين (لهم مالنا و عليهم ماعلينا) سوى تاييد ما في القصيدة ومثال واضح على كرم الامة العربية وسمو اخلاقها وكبر نفسها وقد زاد الاستاذ في قصيدته ان ذكر الامة العربية بتلك الحقيقة التاريخية الناصعة وهي ان اليهود هم بالفعل اولاد عمنا لانهم اولاد اسحق والعرب اولاد اسماعيل واسحق واسماعيل على ماجاء في الكتب المنزلة اخوان فمن ينكر هذه الحقيقة ينكر كلام الله المنزل وليس في الامة من يشك بقول التوراة والقران الكريم . وان شاء القارىء برهاناً على ماف القصيده من الروح الوطني والاخلاص الحقيقي والغيرة المتجسمة على الامة العربية فليقرا الابيات التالية

حنانيك يا هربر صموئيل كم لنا   على الدهر من حق مضاع ومن وتر
لنا قلب الدهر الخؤون مجنه   وكر علينا لابسا جلدة النمر
واغرى بنا الاحداث مبتكرا لها.   فلم ياتنا الا بحادثة بكر
وقد افنت الايام كل عتادنا   سوى ماورثنا من اباء ومن صبر
فلسنا وان عضت بنا اليوم نابها   نقر على ذل ونقاد عن ذعر
فمن سامنا قسرا على الضيم يلقنا   مصاعيب لاتعطي المقادة بالقسر
لنا انفس تحيا بثروة عزها   وان نشأت بين الخصاصة والفقر
اذا نحن عاهدنا وفينا ولم نكن   اذا ما ائتمنا جانحين الى الختر
[illegible] هربر صموئيل فاختبر   خلائق منا لاتميل الى الغدر

موافقة مجلس الوزراء البريطاني على مشروع ملنر

جاء في تلغراف من لندن ان مجلس الوزراء قد وافق على المشروع الذي قدمه اللورد ملنر بشأن القضية المصرية وان استعفاء اللورد جاء من بعد هذا الاتفاق وقد عزت الديلي هرلد التي اورد مكاتبها السياسي هذا الخبر العلة الكبرى في تأخير القرار على المشروع الى معارضة اللورد كرزن والمستر بونارلو والمستر منتاغو ولكن هذه المعارضة امكن التغلب عليها الان

فكاهات

طلبت احدى السيدات الانكليزات خادمة فجيء لها بخادمة اسمها مسعودة فلما وقعت عين السيدة عليها كان اول ما سالتها ما اسمك فقالت لها مسعودة فغضبت السيدة وقالت لا يمكن ان تكوني مس عوده لانك خادمة والخادمة لا تلقب بمس . فانت عودة فقط وانا مس . . .

محلية

جاء من الحكومة ما يأتي .

في الساعة الخامسة والنصف من صباح نهار الاحد الواقع في ١٦ الجاري حاول خمسون مجرماً على الفرار من السجن المركزي في القدس وكانوا قد نجحوا في الابتداء لتفوقهم على الخفراء والحراس وفر منهم ١٨ مجرما غير ان الخفراء تمكنوا من التغلب على المتمردين قبل وقوع سوء ولكنه قد تضرر احد الخفراء اثناء العراك وسيق باقي المتمردين الى سجنهم ويظهر ان السجناء قد اغتنموا فرصة كثرة عددهم لما خرجوا من سجنهم ليقاوموا الخفراء

ان التحقيقات جارية عن هذه الحادثة وقد اتخذت الاحتياطات

لازمه لمنع وقوع اضطراب اخر. وهذه اسماء الذين فروا

عبد الحميد ابو نجمة . جورج سرياني محمد الجوده . عبد الله الصوص . محمد جبر عادل . محمد رمضان صيداوي . ابراهيم احمد دياب . عبد القادر عبد الماجد . سليم عبد الماجد . محمد يوسف شويقي . محمد حمد الحاج يوسف . موسى حسن القطيني . سليمان محمد علي . يوسف حسين عطيه ، محمد عبد الرحمن ، محمد علي ابو حمودة ، محمد جابر شبير ، احمد اسعد .

ويطلب من العموم ان يساعدوا الحكومة بكل واسطه لالقاء القبض عليهم

اليهود يحطمون العلم الروسي

ويمنعون الوطنيون من الاجتماع

حضر الى القدس الاسبوع الماضى نحو ٤٠ تلميذاً من التلامذة الروسيين لزيارة الاماكن المقدسة وهؤلاء الطلبة هم من الذين فروا من روسيا والتجأوا الى مصر فحضنتهم الحكومة المصرية وقدمت لهم كل ما يحتاجون اليه .

فاتفق ان بعضا من وجهاء الحاضرة رأوا ان يظهروا ما جبل عليه اهل هذا البلد المقدس من اكرام الضيف وحترام الغريب والشعور مع المنكوبين فعقدوا النيه ان يجمعوا مبلغا من المال يقدمونه لهؤلاء الطلبة واتخذوا وسيلة لذلك ان يقوم التلامذة بحفلة موسيقيه (كونسرت) لان الطبيعة خصت هؤلاء الطلبة باصوات شجيه وقدرة فائقة على التلحين لا نظن ان اهل القدس سمعوا من قبل بمثل هذه الاصوات الملائكيه فقبلوا بذلك وفرقت بطاقات الدعوة على ان يكون الاجتماع محل فاينكولد . فلما جاء الاجل المضروب وتوافد المدعوون الى المحل المذكور من قناصل الدول ووجهاء واعيان وادباء وجدوا ابواب المكان مقفلة ولم يسمح لهم بالدخول وهناك جماهير من شبان اليهود مكتظة ومثلها من الوطنيين . فسألنا عن السبب فقيل لنا ان بعضاً من شبان اليهود جاؤا في الصباح ورموا بالعلم الروسي الذي على الباب الخارجي الى الارض وداسوه تحت اقدامهم وهكذا عملوا بالاعلام التي كانت تزدان بها السينما وزادوا على ذلك ان هددوا صاحب المحل ان يحطموا محله تحطيما و يمنعوا اياكان من اليهود في خلال السنة المقبلة ان يأتي اليه اذا هو سمح لهؤلاء الروسيين ان يرتلوا فيه . فخاف الرجل من وعيدهم وتهديدهم واقفل محله .

اما المدعوون فانهم ذهبوا الى الكنيسة الروسية وهناك احتمع القوم وكثرت الضوضاء والجلبة وتبعهم بعض شبان اليهود قصد التحرش بالوطنيين وايقاع الفتنة ولولا قليل لشبت الثورة ولكن وجود قوة من البوليس حالت دون ذلك .

وكان بعد ذلك ان جاء مدير البوليس الماجور سندرس وقال انه عرف بالواقعة التي حدثت غير انه لما لم يكن هناك عقد اجار مكتوب بين صاحب المحل والمستأجر فالحكومة لا تستطيع ان تلزم المؤجر بفتح محله اذا رأى ان النتيجة تكون وبالا عليه في المستقبل . وزاد على ذلك ان الحكومة ستسوق من هدد صاحب المحل الى المحاكمة ليأخذ العدل مجراه ولذلك فهو لا يرى ما يمنع المرتلين ان يقيموا هذه الحفلة في لكنيسة الروسية

وكانت النتيجه ان مكان السينما بقى مقفلا والحفلة الموسيقية اقيمت في الكنيسة الروسية .

المرآة . ذلك هو الخبر كما وقع من دون زيادة ولا نقصان ...

وان من كان يجول بين الناس لرأى ما كان مسطراً على وجوه الوطنيين من الانفعالات النفسية وسمع تلك التأوهات الصادرة من اعماق الصدور.

بل رأى تلك الوحشية المتجسمة والشعور الحى متجلياً باسمى معانيه . فاذا كان الصهيونون وهم لم ينالوا بعد شيئاً من البلاد يعاملون الوطنيين بمثل هذه المعاملة التي لا يقبلها عقل ولا منطق تلك المعاملة التي لم يروا لها شبها بعد في تاريخهم فكيف بهم متى اصبحوا اصحاب الكلمة النافذة في البلاد واولياء الامر والنهي والقابضين على زمام الاحكام ؟ افيلام الوطنيون من بعد هذا اذا قاموا يرفضون الهجرة الصهيونية و يقفون في وجه هذا السيل العرم الذي اذا تدفق على فلسطين لا يدع ولا يذر ؟

ترى متى كان اليهود في بلادنا يجسرون ان يحطموا العلم الروسي بل متى كانت لهم مثل هذه الجسارة قبل ان نطق بلفور بوعده المشهور ؟ اين اقوالهم التي يدعون بها انهم جاؤوا الى هذه البلاد ليعيشوا والوطنيين كالاخوان المتصافين المتكاتفين ؟ هذه بواكر اعمالهم وهذا مبلغ اخلاصهم وصدق مدعاهم ومثال محبتهم وحسن معاملتهم فليعتبر اولئك الذين لا يزالون يقدمون البخور على مذابح الصهيونيين تزلفاً ورياء .

لا نكتمك ايتها الحكومة ان الحادثة الأمس اثرا مرا في نفوس الوطنيين لا تزول بل ان الوطنيين كانوا ينتظرون ان يروا منك غير ما شاهدوه من الضغط على صاحب السنيا ان يفتح محله لازالة ما يعلق باذهان الذين لا يعرفون القانون .

ترى ماذا يقول فخامة المندوب السامي ؟ بل اية حجة يقدمها السر الفرد موند والدكتور ويزمن للوطنيين على ان الصهيونيين قوم مخلصون لاهالي البلاد . بل اي حجاب يضعونه على عيون الوطنيين بعد ان رأوا ما عمله المتمدنون المتهذبون المتعلمون الراقون الذين وعدتنا بهم الجمعية الصهيونية وحكومة البلاد .

اذا كان هؤلاء ضيوفك يا فلسطين !! فقرى عينا وطيبي نفساً وانشرحى صدراً وودعي ايام بؤسك واستقبلي ايام سعادتك؟ فاول الغيث قطر ثم ينهمل .

البالستين ويكلي والامه العربية

ماندري ماتقصد هذه الجريدة بحملاتها واراجيفها من اونه الى اخرى على المؤتمر والامة العربية بل لا نعلم الغايه التي رمت اليها في عددها تاريخ ١٤ كانون الثاني من مقالتها الافتتاحية التي نسبت فيها مظاهر الامة العربيه وتأييدها لمؤتمرها (مساعي لتهييج الرأي العام) حتى انها طلبت الى الحكومة ان تستعمل كل ما لديها من قوة على الذين يزرعون بذور النميمة و يلقون الفساد والانقسامات في البلاد .

ويظهر من اقوال هذه الجريدة انها ثائرة هائجة متحمسة بدليل قولها (ان هناك اشاعات على تجديد مذابح البني موسى)

نحن لا نعلم المصادر التي تستق منها هذه الجريدة اشاعاتها ولكن الحقائق التي نعلمها لا تحتمل شيئاً من هذه الاشاعات فان اهالي البلاد بتلغرافاتهم واحتجاجاتهم ومظاهراتهم السلمية يؤيدون لمؤتمر .

لا نشك في انه يسر الويكلى ان تضع الحكومة حدا لمثل هذه المظاهرات بل هى تتهلل يوم ترى الروح الوطني في البلاد مسحوقا غير انها لا تجسر ان تقول ذلك جهارا ولهذا فهى تدعو الحكومه لاستعمال القوة تجاه هذه المظاهر الوطنية (عن طريق الاشاعات) .

ان لنا ملء الثقة ان الحكومة لا تعتمد على اشاعات الويكلي وغيرها من الجرائد الصهيونيه لان ذلك يضع البلاد في حالة من الهياج لا ترضي بها . ولا ريب ان في طلب الويكلي هذا شيئا من الرياء وبراعة الاسلوب التي تستعملها الجمعية الصهيونيه لاماتة الشعور الوطني في البلاد . فليحذر الوطنيون

المرآة : تجد هذه المقالة باللغة الانكليزية

الى جريدة مرآة الشرق الغراء

ظن بعض اشخاص ان العضبطة المقدمة من طرف احد افراد عائلة الخالدي انهم يمثلون جميع العائلة التي تتبرأ من هذه الامور وتؤيد مقررات المؤتمر الوطنية التي هي مطالب كل الشعب

الصيدلي

توفيق الخالدي

MERAAT AL - SHERK

Friday January 21 1921

The President of the Arab Conference at Haifa has sent his reply to the High Commissioner's letter. The reply may or it may not have been satisfactory to the Government. Meanwhile the people of Palestine are showing by persistent indications that they are fully supporting the work of the Conference.

However, the Palestine Weekly calls these indications, "efforts to stir up popular feeling and sow discontent". It further calls upon the Government to use "efficient instruments" for dealing with those who practise sedition and cultivate dissensions. The Weekly is apparently quite agitated, for it has 'rumors' of an attempt to repeat the atrocities of the last Nebi Musa.

We do not know of course what sources the Weekly has for its "rumours". The facts as we know them do not admit of no rumours. The people of the Country by telegrams, meetings, and other peaceful manifestations are expressing their sympathies with the work of the Conference.

The Weekly, we have no doubt, will be most pleased if the expression of such sympathies were suppressed, but it is not willing to come out in the open and say so. It is using its "rumours" as a pretext for calling upon the Government to use "efficient instruments", to suppress these manifestations. The Government we are sure does not rely for its conclusions upon "rumours" submitted by the esteemed Weekly. Otherwise the Country might very well be fully agitated over the situation.

At best the suggestions of the Weekly savour of no fair play, and are suggestive of the "high handed" methods charachteristic of the Zionist's mental attitude to deal with all expressions of public sentiment and will.

News and Comments.

The Government knows very well that these are critical times, and all effort should be made to quiet down native discontent. The incident of last Wednesday when a band of Jewish young men attempted to express their anti-Russian sentiments by means which have been extremely irritating to the natives here, is indicative of where the cause of popular agitations usually lies. The Jews here are the minority, and wisdom dictates that they be not the aggressors. Besides they carry into their heads notions and methods which are quite unfamiliar to the people here. The Jews may have thought that their opposition to the meeting has nothing to do with the natives, and that it is a stand purely against the Russians. The natives naturally had a different view of it, and the incident might have ended quite differently from what it did.

Rumours are not the specialty of the Palestine Weekly only. We have here before us some Arabic papers which have rumours of quite a startling sort. It is rumoured, for instance, according to these papers, that the Turks are already in Aleppo, and that they will soon march into Syria and Palestine.



من الادارة

لا حاجة بنا ان نذكر مشتركي جريدتنا ان السنة الاولى قد مضت وان كثيرين منهم لم يسددوا ما عليهم من قيمة الاشتراكات وهو امر لا يرضى به من كان ذا وجدان حي ووطنية صحيحة فمن لم يرسل قيمة اشتراكه بعد فالمرجو ان يرسلها اما حوالة على البوسطة واما ورقة مالية طي رسالة مضمونة وله الفضل

طبعت بمطبعة مرآة الشرق